

## Program

### Wednesday, May 11

Arrival

18.00 Opening

Welcome addresses

Gábor TÜSKÉS

Pál S. VARGA

Inaugural lecture

Barbara MAHLMANN-BAUER (Bern)

Conversio, missio, confessio *und* retractatio.

*Augustinische Modelle für die Doppel-Autobiographie des Fürsten Ferenc Rákóczi II.*

Information lecture

Gábor TÜSKÉS

*Sponsorship Programs of the Alexander von Humboldt Foundation*

Reception by the Institute for Literary Studies for the conference participants

### Thursday, May 12

*On the regional breadth and continuity of the Jansenist discourse*

Chair: Barbara MAHLMANN-BAUER

9.00 Christoph SCHMITT-MAASS (Munich)  
*Der Jansenismus in Schlesien und die schlesische Dichterschule*

9.30 Dieter BREUER (Aachen)  
*Des Landgrafen Ernst von Hessen-Rheinfels kritische Würdigung der Jansenisten in seinem Werk Discreter Catholischer (1666)*

10.00 Wilhelm KÜHLMANN (Heidelberg)  
Rückblicke: *Ignaz Aurelius Feßlers Auseinandersetzungen mit dem Jansenismus*

10.30 Coffee break

11.00 Friedrich VOLLHARDT (Munich)  
*Nikolaus von Hontheims Febronius und einige der Folgen*

11.30 Wilhelm SCHMIDT-BIGGEMANN (Berlin)  
*Ignaz Heinrich Wessenberg und die römischen Jansenismusängste am Ende der Aufklärung*

12.00 IVO CERMAN (České Budějovice/Budweis)  
*Jansenismus und Naturrecht: Amandus Bauwens in Louvain*

12.30 Discussion

13.00 Lunch break

Chairs: Jean GARAPON and Wilhelm KÜHLMANN

15.00 Emese EGYED (Cluj/Klausenburg/Kolozsvár)  
*À la recherche de la loi perdue. Exemples de la réception littéraire simultanée en Europe (XVIII<sup>e</sup> siècle)*

15.30 Anna TÜSKÉS (Budapest)  
*Livres jansénistes à la Bibliothèque universitaire à Budapest, à la Bibliothèque nationale Széchényi et à la Bibliothèque de l'Académie hongroise des sciences*

16.00 Coffee break

16.30 Maximilian BENZ (Bielefeld)  
*Augustins Rettung. Die Lehre von der doppelten Gnadenökonomie in Pécs*

17.00 Ferenc TÓTH (Budapest)  
*L'influence du jansénisme tardif en Hongrie occidentale : La traduction hongroise de l'Instruction pastorale d'Antoine Malvin de Montazet à Szombathely*

17.30 Discussion

19.00 Evening concert  
*Music and Liturgy in Port-Royal*  
Purcell Choir and Orfeo Orchestra,  
conductor György Vashegyi

### Friday, May 13

*Ferenc Rákóczi II Jansenist?*

Chair: Wilhelm SCHMIDT-BIGGEMANN

9.00 Jean GARAPON (Paris)  
*François II Rákóczi, prince mélancolique de la Confession aux Mémoires*

9.30 Michel MARTY (Paris)  
*Exils et jansénisme en Europe centrale au début du XVIII<sup>e</sup> siècle : les itinéraires diplomatiques et spirituels de François II Rákóczi*

10.00 Ilona KOVÁCS (Szeged)  
*Rákóczi, autobiographe janséniste ?*

10.30 Coffee break

11.00 Csenge ARADI (Szeged)  
*Les espaces mentaux et la reconstruction de l'identité dans la Confession d'un pécheur de François II Rákóczi : Les mémoires d'enfance*

11.30 Éva KNAPP (Budapest)  
*Der Diskurs der veritas im Werk von Ferenc Rákóczi II.*

12.00 László TAKÁCS (Budapest)  
*Jansenist Corrections in the Manuscript of Rákóczi's Confessio Peccatoris*

12.30 Discussion

13.00 Lunch break

15.00 Visit of the cabinet exhibition *Jansenistica in the Library of the Hungarian Academy of Sciences*

17.00 Coffee break

Chair: Maximilian BENZ

17.30 Gábor TÜSKÉS (Budapest)  
*Cupiditas und concupiscentia im Werk des Fürsten Ferenc Rákóczi II.*

18.00 Discussion

### Saturday, May 14

*Personal aspects of literary reception*

Chair: Christoph SCHMITT-MAASS

9.30 Juliette GUILBAUD (Paris)  
*Die Réflexions morales Quesnels auf Deutsch: Bedeutung und Kritik eines „jansenistischen“ Werkes zu Beginn des 18. Jahrhunderts*

10.00 József SIMON (Szeged)  
*Das Thema der amour-propre bei Miklós Bethlen und Ferenc Rákóczi II.*

- 10.30 Coffee break
- 11.00 Endre KISS (Budapest)  
*Historische und theologische Perspektiven des Jansenismus in Herders enzyklopädischem Denken*
- 11.30 Katalin BÓDI (Debrecen)  
*La traduction des Maximes de La Rochefoucauld en hongrois par Ferenc Kazinczy en 1810*
- 12.00 Ágnes BEREZ (Budapest)  
*Readings and Effects. Spiritual Orientations of Two Hungarian Pastors*
- 12.30 Discussion
- 13.00 Lunch break
- 15.00 Visit of the exhibition *European Art 1600–1700 of the Museum of Fine Arts*

**Sunday, May 15**

Departure

### Venues

The opening of the conference (Wednesday) takes place in the central building of the Hungarian Academy of Sciences, Lecture Hall („Felolvasó terem“), Budapest, V, Széchenyi István tér 9, 1st floor

On Thursday, Friday and Saturday, the lectures take place at the Institute for Musicology, Research Centre for the Humanities, Bartók Hall („Bartók terem“), Budapest, I, Táncsics Mihály utca 7, 1st floor

On Thursday, the evening concert takes place at the Church of St. Michael („Szent Mihály templom“), Budapest, V, Váci utca 47/b

On Friday, the visit of the cabinet exhibition takes place in the central building of the Hungarian Academy of Sciences, Department of Manuscripts, Budapest, V, Széchenyi István tér 9, 1st floor

On Saturday, the visit of the exhibiton takes place at the Museum of Fine Arts, Budapest, XIV, Dózsa György út 41 („Hősök tere“)

### Organizer

Research Centre for the Humanities, Institute for Literary Studies, Budapest

### Co-organizer

Ludwig Maximilian University, Institute for German Philology, Munich

### Sponsored by

Alexander von Humboldt Foundation, Bonn  
Hungarian Academy of Sciences, Budapest  
Research Centre for the Humanities,  
Institute for Musicology, Budapest  
Eötvös Loránd Research Network, Budapest  
Library and Information Centre  
of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest

Unterstützt von / Supported by



**Alexander von Humboldt**  
Stiftung/Foundation



**Institute of Musicology**  
Research Centre for the Humanities

**ELKH** | Eötvös Loránd  
Kutatási Hálózat



# Jansenisms and Literature in Central Europe



*International Conference and Humboldt Kolleg  
at the Hungarian Academy of Sciences  
and at the Research Centre for the Humanities*

**BUDAPEST**  
**May 11–15, 2022**